

CENTRE
CULTUREL
CORÉEN

CALENDRIER
DES ACTIVITÉS

ÎLE DE JEJU

VIVRE AVEC LA MER

MAI À
SEPTEMBRE 2025



Taste Korea ! Île de Jeju - Édition 2025

Du 20 mai au 6 septembre 2025

« Île de Jeju, vivre avec la mer »

Par-delà l'océan, la péninsule coréenne abrite un véritable trésor national naturel, un petit paradis regorgeant de richesses et de coutumes méconnues. En cette 8^e édition de « Taste Korea ! », le Centre Culturel Coréen vous emmène en voyage vers les contrées lointaines d'une nature préservée et de la singularité des traditions de ses habitants.

Inscrite auprès de plusieurs listes du patrimoine de l'UNESCO, cette province recèle derrière ses roches volcaniques un héritage ancestral de coutumes uniques que nous vous invitons à découvrir tout au long de cette excursion.

L'édition spéciale « Île de Jeju, vivre avec la mer » entamera son circuit par la grande exposition du Centre Culturel Coréen, présentant œuvres et artefacts qui renferment la réalité des recoins les plus profonds de son terroir. Un peu plus loin, l'Office National du Tourisme Coréen vous entraînera, quant à lui, sur les traces des sentiers perdus de ce havre ensoleillé.

Cette balade ne peut alors continuer sans parler de l'une des caractéristiques les plus essentielles d'une région : sa nourriture. Entre spécialités innovantes et incontournables, les petites mains de Jeju vous proposent de multiples nouveautés pour satisfaire vos papilles.

Après le partage des secrets culinaires locaux, le public se verra transporté dans un spectacle qui entrelace chant, danse et musique dans un rythme envoûtant aux sonorités identitaires de l'île. Mélodies de la mer et célébration des divinités marines, ce cocon protégé prend alors vie sous nos yeux.

Mais est-ce un réel voyage sans la rencontre de ses habitants ? Peu de personnes peuvent prétendre avoir rencontré les *haenyeo* de Jeju. Ces dernières seront pourtant bien présentes au Centre Culturel pour échanger sur leurs expériences et la transmission de leurs savoir-faire. Loin des allures enchanteresses, on distingue sur leur visage les traits du labeur et de la résilience face aux caprices des fonds marins.

En cours de chemin, le public pourra également assister à la projection de plusieurs films relatant différentes histoires enracinées en ce lieu emblématique. Des séances interactives où la discussion avec les réalisateurs est mise à l'honneur se tiendront après les diffusions.

L'une des dernières étapes de cette traversée est l'incontournable exposition immersive en vidéo-mapping, où sons et lumières vous emmèneront au cœur de cette réalité cachée. L'interaction du public avec ces projections reflète la beauté visuelle et sensorielle de l'île, invitant ce dernier à entrer en communion avec la nature coréenne.

Néanmoins, cette beauté masque aussi des blessures enfouies... Ainsi, un espace dédié à la narration de la tragédie méconnue du 3 avril 1948, longtemps dissimulée par les autorités, retracera cet événement en mémoire des victimes du soulèvement.

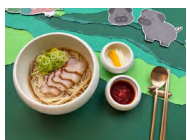
L'odyssée ne se termine cependant pas là... En effet, dans cette nouvelle édition de « Taste Korea ! Île de Jeju » le voyage se poursuivra en passant par le fameux « Printemps Coréen » de Nantes jusqu'à la Maison des Arts de Lemane à Thonon-les-Bains !



Recettes de Jeju

Saveurs de Jeju : Découvrez la cuisine traditionnelle de l'île de Jeju

L'île de Jeju, trésor culinaire de la Corée, est réputée pour ses plats uniques mettant en valeur des ingrédients locaux exceptionnels. Dans cette série de vidéos, nous vous invitons à explorer six recettes emblématiques de Jeju, chacune reflétant l'âme et le terroir de l'île.



Gogi-guksu

Un savoureux bouillon de porc accompagné de nouilles moelleuses.



Galchi-jorim

Un plat mijoté de poisson sabre (galchi) aux saveurs intenses.



Haemul-ttukbaegi

Un ragoût coréen de fruits de mer.



Seongge-miyeokguk

Une soupe nutritive aux oursins et aux algues.



Gosari-yukgaejang

Une soupe épicée au porc et aux fougères.



Omegi-tteok

Un dessert traditionnel à base de riz gluant et de haricots rouges.

À travers ces recettes, plongez dans l'héritage gastronomique de Jeju et laissez-vous séduire par ses saveurs uniques !

Pour accéder aux recettes, veuillez scanner le QR code ou vous rendre sur notre site internet www.coree-culture.org



« Le "miracle" Han Kang » à Cherbourg

Exposition sur la littérature coréenne d'aujourd'hui



Du 22 avril
au 6 mai



LYCÉE POLYVALENT
JEAN-FRANÇOIS MILLET

1 Rue de Bougainville
50130 CHERBOURG-
EN-COTENTIN

Pour plus d'informations,
consultez le site officiel :
www.lycee-millet.com

Conçue par le Centre Culturel Coréen pour célébrer la consécration de Han Kang, lauréate du Prix Nobel de littérature de 2024, l'exposition « Le "miracle" Han Kang » met en lumière la littérature coréenne, qui s'impose désormais sur les scènes des plus prestigieux prix littéraires internationaux. Inspirée de l'expression « le miracle du fleuve Han », qui évoque la croissance économique rapide de la Corée du Sud après la guerre de Corée, l'exposition explore l'évolution de la littérature coréenne moderne et contemporaine, la littérature pour enfants, ainsi que l'univers littéraire unique de Han Kang.

Dans le cadre de cette exposition, un programme spécifique a été élaboré à Cherbourg-en-Cotentin où diverses activités seront mises en place pour approfondir la découverte de la littérature coréenne. Ainsi, le public pourra participer à des séances de lecture d'œuvres traduites, accompagnées de cours sur l'histoire coréenne. Il pourra aussi prendre part à un atelier inter-lycées dédié à la lecture et à l'échange en coréen.

À l'occasion de la Journée Coréenne seront également proposés, dans un premier temps, un atelier de calligraphie et, dans un second temps, une conférence suivie d'une table ronde sur la littérature, une projection de film avec débat, un spectacle de *Samulnori* (genre de musique à percussion traditionnelle) et une dégustation de spécialités coréennes.

Festival « Printemps Coréen » de Nantes 2025

Le festival « Printemps Coréen » de Nantes revient pour sa 12e édition sur le thème de « l'harmonie et de la grandeur de la nature » à travers diverses expositions et performances reflétant la connexion particulière entre l'Homme et la Nature.

Parmi les sites emblématiques coréens sélectionnés pour l'occasion, l'île de Jeju est à l'honneur. Une exposition de photographies des *haenyeo* – plongeuses légendaires de Jeju – ainsi que des paysages marins sera présentée, partageant la beauté de l'écosystème de cette île volcanique.

Le programme comprendra une série de projections de films documentaires, centrés notamment sur ces plongeuses. Deux œuvres cinématographiques majeures seront présentées : *La Légende des fleurs de l'eau* de Koh Hee-young et *Le Chant des Haenyeo* d'Udo de Lee Sang-mok, chacune suivie d'un échange avec les réalisateurs.

Côté spectacles, le festival proposera des concerts de musique traditionnelle, dont les récitals de gayageum avec Choi Jin, les revisitations des chants et légendes de l'île de Jeju par l'ensemble *The Pongnang*, ainsi que des concerts hybrides avec le groupe *SINNOI*, qui fusionne jazz, électronique et sonorités traditionnelles.

De nombreux ateliers et conférences seront également proposés, portant sur la calligraphie, les méthodes de fermentation traditionnelles (notamment autour du kimchi et de la sauce soja) et la cérémonie traditionnelle du premier anniversaire *Doljanchi*.

Enfin, le festival accueillera des temps forts festifs et populaires comme un flashmob K-pop devant l'Opéra de Nantes, le concours « K-POP World Festival », une soirée *noraebang* (soirée de chants), ou encore des expériences de réalité augmentée accessibles à tous.

En alliant tradition et innovation, patrimoine et création, ce 12e « Printemps Coréen » offre un véritable voyage culturel entre la Corée et la France, ancré dans la beauté de la nature et la richesse des échanges humains.



Du 14 mai
au 1er juin



44000 NANTES

Pour plus d'informations,
consultez le site officiel :
www.printempscoreen.com

Semaine coréenne à Toulouse autour de l'exposition « Le "miracle" Han Kang »

Après Paris et Cherbourg, c'est l'Association Franco-Coréenne de Toulouse et l'Université Jean Jaurès qui proposent un parcours de découverte de la culture coréenne à travers l'exposition consacrée aux ouvrages de l'autrice Han Kang.

Cette présentation s'articulera autour de plusieurs événements, à commencer par une rencontre avec Pierre Bisiou – éditeur de ses premières publications en français et co-traducteur – qui introduira les visiteurs à l'univers de Han Kang. Cette intervention sera suivie d'un vernissage accompagné d'une dégustation de spécialités locales.

Les participants pourront également prendre part à un atelier de calligraphie ainsi qu'à des lectures bilingues (du français/coréen) de poésies coréennes.

Installée au sein de la bibliothèque, l'exposition se tiendra jusqu'au 9 juin aux côtés d'une sélection de calligraphies d'Estelle So, une artiste peintre reprenant de courts textes de Han Kang. Une exposition de *hanbok* (habit traditionnel) viendra compléter ce programme.

Du 19 mai
au 9 juin



UNIVERSITÉ JEAN
JAURÈS DE TOULOUSE
5 Allée Antonio Machado
31058 TOULOUSE

Pour plus d'informations,
consultez le site officiel :
www.univ-tlse2.fr



© Kim Byung-kwan

Exposition spéciale « Île de Jeju, vivre avec la mer »

Située à l'extrême sud de la péninsule coréenne, Jeju est la plus grande île de Corée du Sud. Surnommée *Samdado* signifiant « l'île aux trois abondances » – pierres, vents et femmes –, elle s'est formée à la suite d'une activité volcanique et présente une grande diversité de paysages et d'écosystèmes autour du mont Halla (autrement appelé Hallasan).

À travers l'exposition « Île de Jeju, vivre avec la mer », le Centre Culturel Coréen met en lumière la nature préservée de Jeju, reconnue par l'UNESCO, ainsi que son patrimoine culturel singulier, notamment la culture des *haenyeo*.

**Du 22 mai
au 6 septembre**



**CENTRE CULTUREL
CORÉEN**
ESPACES D'EXPOSITION 1, 2



ikkibawiKrrr, *Seaweed Story*, series of 'Seaweed' sculptures, 2022 © ikkibawiKrrr



Jean-Julien Pous, *Résonances*, 2016 ©Jean-Julien Pous

Les *haenyeo* – plongeuses de Jeju – incarnent une culture maritime unique au monde. Leur mode de vie repose sur un esprit communautaire, une pêche durable et respectueuse de la nature ainsi qu'une transmission intergénérationnelle de leurs savoir-faire ; autant de valeurs qui ont conduit à leur inscription sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO en 2016. Perpétuant une tradition ancestrale, les *haenyeo* plongent jusqu'à dix mètres de profondeur, sans bouteille d'oxygène, pour récolter des ormeaux, des coquillages et divers fruits de mer. Issue d'une collaboration avec diverses institutions, cette exposition retrace leur histoire, témoignant de leur mode de vie unique, de leur lien profond avec la mer et de la richesse naturelle de l'île.

À travers une diversité d'approches artistiques, l'exposition propose une relecture sensible et engagée de la culture et de l'histoire maritime des *haenyeo*. L'artiste Jane Jin Kaisen, originaire de Jeju et de nationalité danoise, tire son inspiration de l'île et choisit de rendre hommage à la nature, à l'histoire et au vécu de ces femmes. Le collectif de recherche visuelle ikkibawiKrrr ravive la mémoire de l'unité de l'île à travers les chants des *haenyeo*, tandis que Jean-Julien Pous esquisse un dialogue poétique entre les plongeuses de Jeju et les éleveuses de chèvres des Pyrénées françaises. Le documentaire de Koh Hee-young offre une immersion délicate dans l'existence de ces femmes de la mer, oscillant entre la vie et la mort. De même que, par ses portraits, le photographe Kim Hyung-sun révèle la force intérieure de ces figures emblématiques, capturant sur leurs visages les traits du labeur. L'exposition présente également des combinaisons, outils et flotteurs authentiques ayant accompagné les *haenyeo* dans leur pratique quotidienne. Les œuvres de Joung Sang Gi exposent, quant à elles, la vitalité écologique et la symbolique profonde de Jeju à travers les sources naturelles d'eau douce, emblèmes des paysages locaux. Enfin, Jang minseung capture avec son objectif, la beauté des paysages traversés lors de ses répétitives ascensions du mont Halla.

Cette exposition sera également enrichie par deux événements complémentaires, à Nantes durant le festival « Printemps Coréen » et à Thonon-les-Bains, qui exposera en novembre plusieurs productions inspirées des traditions et paysages de ce cocon protégé.

Exposition « Jeju Olle : Seule sur le chemin, je rencontre mon âme »

L'Office National du Tourisme Coréen, en collaboration avec l'Organisation du Tourisme de Jeju, la Fondation *Jeju Olle* Trail et l'artiste Hyun Yuna, vous présente l'exposition « Jeju Olle : Seule sur le chemin, je rencontre mon âme ».

Le terme « Olle » vient du dialecte de Jeju et désignait à l'origine une ruelle étroite reliant la route principale à la porte d'entrée d'une maison. Aujourd'hui, ce terme est devenu un symbole d'exploration et de randonnée étendu à toute la Corée.

Itinéraire de randonnée emblématique du pays, le sentier *Jeju Olle* forme un réseau de 27 parcours qui serpentent à travers l'île. Avec ses 437 km de chemins, il permet aux randonneurs de s'imprégner de la nature en traversant plus de 135 villages typiques, bordés de paysages volcaniques uniques et de côtes sauvages. Incorporé dans l'histoire de l'île, ce chemin symbolise la relation profonde où traditions et écosystèmes se rencontrent pour offrir une expérience de voyage authentique.

C'est en résonance avec cet esprit que les œuvres de Hyun Yuna capturent des paysages variés, d'anciennes histoires ancrées dans la terre, ainsi qu'une palette d'émotions humaines — la joie, la tristesse et le désir — ressenties au fil du voyage. L'exposition dépeint cette connexion entre les paysages et les randonneurs, tout en mettant l'accent sur l'importance du sentier *Jeju Olle* dans la préservation de l'identité locale et du tourisme durable. En écho au « Festival de Randonnée Jeju Olle », qui se déroule chaque automne, la présentation invite les visiteurs à réfléchir à la manière dont ces traditions de randonnée façonnent la perception de la nature et de l'harmonie entre l'Homme et son environnement.

Le « Festival de Randonnée Jeju Olle » est un événement de randonnée culturelle où les participants parcourent chaque jour un itinéraire du *Jeju Olle*, tout en profitant de performances, expositions et activités interactives, redécouvrant ainsi la culture insulaire unique de Jeju et les ressources locales des villages.



Hyun Yuna, *Le cratère Hanon, ROUTE 07-1, 2023*

**Du 22 mai
au 6 septembre**



**CENTRE CULTUREL
CORÉEN
3E ÉTAGE - SALLE LECTURE**

Exposition « Jeju 4.3 Archives : Sur la vérité et la réconciliation »

Aujourd'hui réputée pour son calme, sa nature préservée et sa culture singulière, l'île de Jeju porte pourtant les stigmates d'un passé douloureux. Entre le 3 avril 1948 et le 13 mai 1949, près de 30 000 civils innocents ont perdu la vie lors du soulèvement de Jeju, une révolte contre l'autoritarisme du nouveau gouvernement sud-coréen. Longtemps enfouie dans le silence, cette tragédie a été officiellement reconnue par les autorités coréennes en 2000.

Depuis, les efforts des habitants de Jeju pour faire entendre leur histoire et renouer le dialogue avec l'État incarnent un processus de réconciliation avec le passé. Ce cheminement a désormais été reconnu à l'échelle internationale, les archives du 4.3 ayant été officiellement inscrites au Registre de la Mémoire du monde de l'UNESCO le 11 avril 2025.

Présentée en avril à la Maison de la Corée de la Cité Internationale Universitaire de Paris, cette initiative portée par la province de Jeju se poursuivra au Centre Culturel Coréen à partir de mai, dans le cadre de l'exposition « Île de Jeju, vivre avec la mer ».

Dans une volonté de transmission et de sensibilisation de cet épisode sombre de l'histoire coréenne, la présentation met en lumière la puissance des archives en tant qu'outils de paix, à travers une sélection de documents, de vidéos et de photographies, soulignant l'importance de la mémoire collective.

**Du 22 mai
au 2 août**



**CENTRE CULTUREL
CORÉEN
ESPACE VIDÉO (RDC)**



L'Association des Compagnons pour la Recherche de la Vérité sur le 4.3, 1960 ©Fondation pour la Paix de Jeju 4.3

Spectacle « Jeju, l'île bénie des dieux »

L'île de Jeju, baignée par les vents et les vagues, porte en elle une culture ancestrale où musique, danse et rituels s'entrelacent. Ce spectacle célèbre cette richesse culturelle, lançant une invitation à découvrir la spiritualité et l'authenticité de Jeju, entre traditions préservées et réinterprétations contemporaines.

Le spectacle s'ouvre avec *The Pongnang*, un ensemble de musiciens qui réinvente la musique traditionnelle de Jeju en y insufflant des sonorités modernes. De son nom signifiant « arbre de persea » en dialecte de Jeju, il représente un arbre qui offre de l'ombre et du réconfort aux passants. À son image, la musique des artistes aspire à transmettre douceur et sérénité à son public.

S'ensuit la performance de la *Jeju Association for the Preservation of Farm Songs*, qui fait revivre les mélodies du labeur et de la mer. Dans une île au sol volcanique peu propice aux rizières, l'agriculture et la pêche ont forgé un répertoire unique. Ces chants, empreints de sueur et d'émotion, témoignent de la force et de la résilience des habitants de Jeju à travers le temps.

Les chorégraphies entrent en scène plus tardivement avec la *Jeju Dance Arts Academy Yedam*, qui exprime la vie quotidienne des insulaires. Inspirées par le passé, des danses emblématiques comme *Mulheobeok Chum* (la danse de l'amphore) et la danse des *haenyeo* prennent vie sous les projecteurs.

Enfin, le spectacle atteint son apogée avec *Chilmeoridang Yeongdeung Gut*, rituel chamannique traditionnel de Jeju. Ce moment sacré célèbre l'arrivée de la divinité *Yeongdeung*, accueillie et accompagnée dans son voyage spirituel. Ce rite, pratiqué entre le 1^{er} et le 15^e jour du deuxième mois lunaire, est une prière pour la prospérité des pêcheurs et l'abondance de la mer. Dans cette reconstitution, les scènes rituelles – ouverture des portes célestes et l'invocation des divinités marines – plongent les spectateurs au cœur de la spiritualité de l'île.

Direction : Kim Young-sim

Directeur artistique : Koh Choon-sik

Metteuse en scène associée : Park Kyoung-sil



The Pongnang

**Le jeudi 22 mai
à 19h**



**CENTRE CULTUREL
CORÉEN
AUDITORIUM**

**Réservation fortement
conseillée sur :**
www.coree-culture.org

Projection de l'Opéra « Tante Suni »

L'opéra « Tante Suni » est une œuvre émouvante et vibrante qui explore les thèmes de la mémoire, de la guerre et de la résilience féminine. Inspiré de faits historiques, il plonge le spectateur dans la vie de Suni, une femme ordinaire confrontée à des événements extraordinaires. Interprétée par la soprano Kang Hye-myung, Suni acquiert une profondeur et une intensité émotionnelle singulière. À travers des airs lyriques et des moments de grande tension dramatique, « Tante Suni » éclaire des réalités sociales et historiques tout en célébrant la force intérieure des femmes.

Cet opéra-filmé retrace le contexte particulier des émeutes ayant éclaté entre mars 1947 et avril 1948, prélude aux affrontements armés qui secouèrent l'île de Jeju jusqu'au 21 septembre 1954. Une période de sept ans et sept mois durant laquelle de nombreux civils furent massacrés, dans une répression menée par les autorités sud-coréennes.

L'histoire suit Sang-su, un cadre d'entreprise et père de famille vivant à Séoul qui retourne sur son île natale pour assister à la commémoration du massacre de son grand-père. Sur place, le passé familial refait surface, notamment à travers le récent suicide de sa tante, Suni, marquée à vie par les stigmates de ces événements tragiques.

À l'occasion, la soprano Kang Hye-myung, chargée de la mise en scène et du rôle principal, honorera la projection de sa présence et introduira brièvement l'œuvre avant d'échanger avec le public.

« Tante Suni »* est adapté du roman éponyme publié en 1978 par l'écrivain Hyun Ki-young. Cet opéra bénéficie d'un sous-titrage en français réalisé avec le soutien de la Fondation *Jeju 4.3 Peace*. Il a été présenté pour la première fois en Europe le 15 avril au cinéma le *Plaza Marmande* dans le cadre du festival « Les Brigades Lyriques 2025 ».



**Le vendredi 23
mai à 19h**



**CENTRE CULTUREL
CORÉEN
AUDITORIUM**

**Réservation fortement
conseillée sur :**
www.coree-culture.org

*Traduit de l'original "Suni Samcheon" où le terme "samcheon" désignant initialement un "oncle" représente, dans le dialecte local, tout homme ou femme d'un certain âge

Spectacle et rencontre « Les Haenyeo de Jeju, Femmes de la Mer »

Dans le cadre de « Taste Korea ! Île de Jeju », le Centre Culturel Coréen invite sur scène les *haenyeo* de Jeju, les célèbres femmes plongeuses coréennes, afin qu'elles partagent leurs savoir-faire ancestraux. Inscrites au patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO depuis 2016, les *haenyeo* incarnent une tradition unique de plongée en apnée, transmise de génération en génération.

Le *Gosan Haenyeo Sori Preservation Society* propose un spectacle captivant mettant en lumière cet héritage exceptionnel. La troupe de *haenyeo* actuellement en activité offrira une performance authentique à travers des démonstrations de *Mulheobeok Chum* (la danse de l'amphore) et du chant des rameurs, illustrant avec émotion les joies et les épreuves du quotidien de ces plongeuses au mode de vie si singulier. Leurs danses et chants traditionnels expriment leur lien profond avec l'océan et témoignent de leur résilience.

En complément, une conférence permettra d'approfondir la compréhension de cette culture vivante, en abordant plusieurs thématiques essentielles. La transmission intergénérationnelle sera au cœur des discussions, mettant en avant le rôle fondamental des aînées dans la formation des jeunes plongeuses. L'harmonie entre les *haenyeo* et leur environnement marin sera également abordée, soulignant leurs pratiques de pêche durable et leur engagement pour la préservation des écosystèmes.

Enfin, une session d'échanges avec le public permettra aux spectateurs de poser leurs questions et d'explorer plus en profondeur la culture des *haenyeo*. Ce programme constituera une occasion rare de dialogue avec les intervenantes, et de réflexion sur les enjeux contemporains liés à la transmission et à la sauvegarde de cette tradition d'exception.



**Les lundi 26 et
mardi 27 mai
à 19h**



**CENTRE CULTUREL
CORÉEN
AUDITORIUM**

**Réservation fortement
conseillée sur :**
www.coree-culture.org

« The New Path » de SINNOI

SINNOI, quatuor hétéroclite, délivre avec *The New Path*, une musique unique en son genre, brouillant joyeusement les frontières entre les styles au rythme de compositions délicieusement hybrides. Le groupe se présente comme la rencontre de Lee Wonsool, bassiste reconnu sur la scène jazz coréenne ; Kim Bora, dont la vaste gamme musicale navigue entre le *gyeonggi minyo* (chant folklorique coréen) et le *jeongga* (chant traditionnel savant) ; Godam, musicien électronique, et Lee Nayeon, joueuse d'instruments à vent.

Ce subtil alliage de jazz, musique traditionnelle coréenne et d'électro confère à leurs œuvres une esthétique rare et singulière. Le mot « sinnoi », variante de « sinawi », fait référence à une forme ancienne de musique chamannique improvisée. C'est dans cet héritage que les artistes ancrent volontairement leur démarche, pour mieux le réinterpréter et y injecter des expérimentations sonores contemporaines.

Ce spectacle est présenté avec le soutien du KOFICE (Korean Foundation for International Cultural Exchange) dans le cadre de son programme « Touring K-Arts ».



**Les mardi 27 et
jeudi 29 mai
à 20h**



**GRANDE SALLE,
THÉÂTRE SILVIA MONFORT**
106 Rue Brancion
75015 PARIS

SALLE PAUL FORT
9 Rue Basse Porte
44000 NANTES

**Pour plus d'informations,
consultez les sites officiels :**

Paris :
www.theatresilviamonfort.eu

Nantes :
www.printempscoreen.com

Ciné-Club Corée

Destiné à tous ceux qui souhaitent mieux connaître le cinéma coréen, le Ciné-Club Corée propose une sélection spéciale autour de l'île de Jeju, mettant à l'honneur cinq longs-métrages et documentaires consacrés à cette île emblématique.

Certaines séances seront accompagnées de discussions avec le public en présence de Mme Hank Kyung-mi, animatrice du Ciné-Club, et de certains réalisateurs.

Les 20 mai, 2, 3, 5 et 6 juin



CENTRE CULTUREL CORÉEN
AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur :
www.coree-culture.org



Mardi 20 mai à 19h

La Légende des fleurs de mer (2023) / Koh Hee-young / 93 min / VOSTFR

Hyeon Sun-jik, plongeuse depuis 87 ans, se remémore les temps où les fonds marins regorgeaient d'ormeaux, de coquillages et de fleurs de mer en pleine floraison. Cha Ji-ae, une jeune *haenyeo* récemment revenue à Jeju après avoir vécu à Séoul, rêve de découvrir cet entrepôt sous-marin secret dont parlent ses aînées. Malgré la différence de génération, une amitié unique naît entre ces deux femmes qui partent ensemble à la recherche des légendaires fleurs de mer.

Une rencontre exceptionnelle avec la réalisatrice Koh Hee-young suivra la projection, offrant une occasion unique d'échanger sur son œuvre et son processus créatif.

Cette projection est organisée en collaboration avec *Jeju Content Agency*.



Lundi 2 juin à 19h

Le Chant des Haenyeo d'Udo (2023) / Lee Sang-mok / 94 min / VOSTFR

En 1932, face à l'exploitation coloniale japonaise, les *haenyeo* se soulèvent dans un mouvement de résistance sans précédent. Plus de 17 000 plongeuses de Jeju prennent part à ce soulèvement, considéré, à ce jour, comme le plus grand mouvement social féminin de l'histoire coréenne. Malgré une vie de labeur, elles expriment leur révolte d'une seule voix et entonnent ensemble un chant de lutte et d'espoir.

Le réalisateur Lee Sang-mok sera présent pour échanger avec le public sur son approche cinématographique et sa lecture sur l'histoire de ces femmes.

Cette projection est organisée en collaboration avec *Jeju Content Agency*.

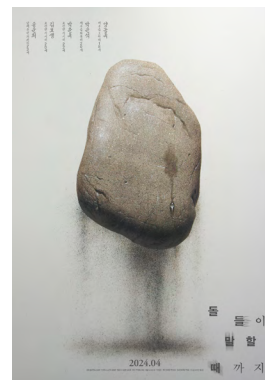


Mardi 3 juin à 19h

Les Femmes de mes amis (2009) / Hong Sang-soo / 126 min / VOSTFR

Réalisateur méconnu et fauché, Gu Kyeong-nam peine à relancer sa carrière à quarante ans passés. Un jour, se rendant sur l'île de Jeju pour y donner une conférence, il découvre que la jeune épouse de son ancien professeur n'est autre que son amour de jeunesse. Ces diverses retrouvailles réveillent souvenirs et désirs enfouis, l'entraînant dans un jeu dangereux où passé et présent se confondent.

À travers le regard singulier du réalisateur Hong Sang-soo, le film explore avec subtilité et réalisme les relations humaines à travers des dialogues percutants et une narration intimiste.



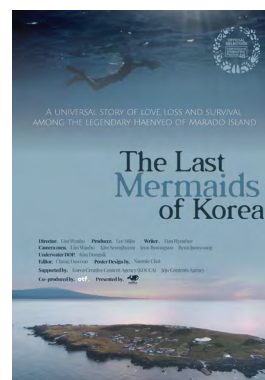
Jeudi 5 juin à 19h

Jusqu'à ce que les pierres parlent (2024) / Kim Kyung-man / 100 min / VOSTFR

« Ce n'est qu'en prison que j'ai enfin eu l'impression d'être en vie. »

Cinq femmes témoignent d'une bien sombre époque. À la fin des années 1940, alors qu'elles ne sont encore qu'adolescentes, elles vivent le soulèvement de Jeju, un épisode tragique de l'histoire coréenne. Leurs récits révèlent que le massacre du 3 avril 1948 n'est pas simplement un événement du passé mais dépasse les frontières de l'île pour s'interroger sur la mémoire collective nationale. Ce n'est que plus de 70 ans plus tard, grâce à un procès en révision mené par l'Association des citoyens de Jeju 4.3, que leur innocence est enfin reconnue... Après 76 ans de silence, il est temps d'entendre leur voix.

Cette projection est organisée en collaboration avec *Jeju Content Agency*.



Vendredi 6 juin à 19h

The Last Mermaids of Korea (2025) / Lim Wan-ho / 87 min / VOSTFR

Au sud de la Corée, sur l'île de Jeju, les *haenyeo* plongent jusqu'à une profondeur de dix mètres pour récolter des fruits de mer et ainsi subvenir à leurs besoins. Autrefois nombreuses dans toute l'île, les *haenyeo* sont désormais une minorité vieillissante. *The Last Mermaids of Korea* (cf. Les dernières sirènes de Corée) suit la vie de ces femmes au fil des quatre saisons et met en lumière leurs histoires.

Originaire de Jeju, le réalisateur Lim Wan-ho capture ainsi avec grande précision les moments de plongée et de récolte. Grâce à une technique de prise de vue inédite, il saisit à la fois les dangers et la beauté des fonds marins, tout en transmettant la vitalité et la force des *haenyeo*.

Cette projection est organisée en collaboration avec *Jeju Content Agency*.

Concours « K-POP World Festival » Nantes & Montpellier

Le concours « K-POP World Festival » est un événement international organisé depuis plus de dix ans dans 72 pays, dont la France. Pensé comme une plateforme d'expression artistique, il permet aux passionnés de K-pop de faire rayonner leur talent sur scène. Au fil du temps, cet événement s'impose comme une compétition de référence, révélant les étoiles montantes de la K-pop en France.

Cette année, le concours se déroule à Tours, Nantes et Montpellier. Seuls les vainqueurs nationaux, en l'espèce, les équipes gagnantes de chaque ville, auront l'opportunité de participer aux sélections en ligne du « K-POP World Festival » d'octobre. La réussite de cette dernière sélection permettra aux équipes lauréates d'accéder à la grande finale qui se tiendra à Changwon, en Corée du Sud.



**Les samedi 24
mai et dimanche
8 juin**



STEREOLUX, SALLE MAXI

4 Boulevard Léon Bureau
44200 NANTES

SALLE PAGEZY

1 Place Francis Ponge
34000 MONTPELLIER

**Pour plus d'informations,
consultez les sites officiels :**

Nantes :
www.printempscoreen.com

Montpellier :
www.coree-graphie.com

Installation immersive « Topologie de l'Eau : Roches, Plantes et Vent »

À partir du 20 juin, le Centre Culturel Coréen, en partenariat avec la Fondation *Amorepacific*, présentera dans son auditorium une installation immersive en vidéo mapping. Conçue comme une carte perceptuelle projetée en architecture cubique, le projet s'inscrit dans le cadre de l'événement spécial « Île de Jeju, vivre avec la mer ».

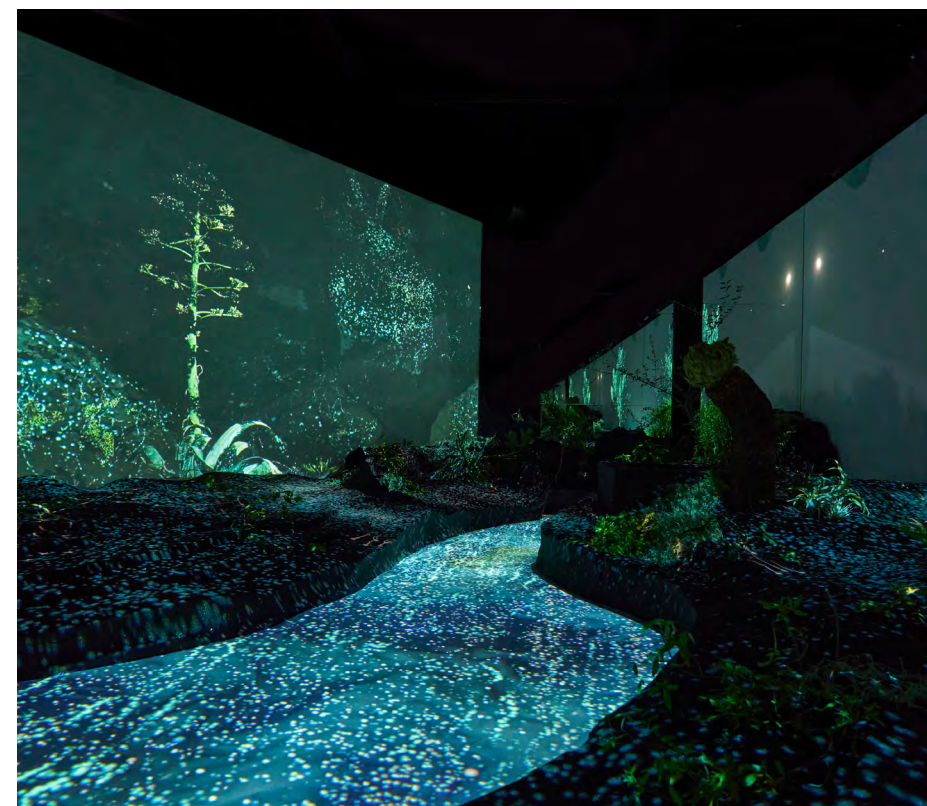
L'exposition prend appui sur des publications issues du projet de recherche « La beauté de l'Asie (*Asian Beauty*) » mené par cette fondation ; notamment tirées des ouvrages des collections « L'eau et la beauté en Asie », « La beauté des jardins d'Asie de l'Est à travers le paysage », et « Le monde créé par la peinture de paysages ».

Fondée en 1973, la Fondation *Amorepacific* œuvre pour une relecture historique et culturelle de la notion de beauté, par le soutien de projets portant sur les domaines des sciences humaines, des arts et de la culture.

**Du 20 juin
au 6 septembre**



**CENTRE CULTUREL
CORÉEN
AUDITORIUM**



Fondation Amorepacific



Le titre de l'exposition, « Topologie de l'Eau : Roches, Plantes et Vent », prend pour axe central la fluidité et la vitalité de l'eau, et explore son lien organique avec d'autres éléments naturels – la pierre, le végétal et le vent. Cette approche poétique et métaphorique vise à évoquer la communion de l'Homme avec la Nature.

Portée par une finesse esthétique raffinée, l'installation invite à une expérience sensorielle et contemplative de la nature mystique de Jeju. Fruit d'une collaboration avec l'artiste Moon Sohyun, du studio de paysage *Sumu*, l'œuvre se démarque par sa sensibilité singulière. Elle met en scène des images et des sons enregistrés in situ, révélant la diversité des paysages de Jeju, tels que la mer, les crêtes volcaniques, les forêts, les vallées, et notamment les plantations de thé *Osulloc* opérées par *Amorepacific*. À travers des projections vidéo et un paysage sonore enveloppant, elle convie le public à un moment intime et méditatif, propice à la résonance intérieure et à la reconnexion au vivant.

Stage de Pansori et Minyo avec Min Hye-sung

En partenariat avec le *National Gugak Center*, le Centre Culturel Coréen vous propose un stage organisé avec Min Hye-sung, disciple de la grande chanteuse Pak Song-hee. Aujourd'hui figure de référence de cet art emblématique qu'est le *pansori*, elle transmet avec maîtrise ce « chant traditionnel monodique accompagné de tambour », ce récit épique populaire et savant, autrement dit, cet « opéra rauque ».

Le stage offre une initiation aux techniques vocales du *pansori* et du *minyo*, à travers l'apprentissage des rythmes, de la gestuelle, ainsi que la pratique du *chuimsae*, ces exclamations qui rythment et amplifient l'interprétation dans la musique traditionnelle coréenne.

Pour les débutants : De 18h à 19h30

- Pansori : « Le Dit de Heungbo » (*Heungbo-ga*). La partie étudiée est celle nommée « Une armoire avec des motifs de fleurs » (*Hwachojang*)
- Minyo : *Odolttoki*, originaire de l'île de Jeju.

Pour les intermédiaires : De 20h à 21h30

- Pansori : « Le Dit de Jeokbyeok » (*Jeokbyeok-ga*). La partie étudiée est celle nommée « Les montagnes et les rivières sont escarpées » (*Sancheon-eun heomjun*)
- Minyo : *Neoyeongnayeong*, originaire de l'île de Jeju.



Du 30 juin
au 11 juillet



CENTRE CULTUREL
CORÉEN

Inscription préalable
obligatoire sur :
www.coree-culture.org

Bibliothèque

Notre bibliothèque dispose d'un fonds d'environ 20 000 livres et publications, dont 15 000 en coréen, 1 500 en français et 1 500 en anglais.

La bibliothèque est ouverte à tous pour la consultation sur place des livres. Le prêt des livres est réservé aux lecteurs munis d'une carte de lecteur. Chaque lecteur peut emprunter 4 livres pour une durée maximale de 3 semaines.

Le renouvellement de prêt est autorisé une seule fois. Vous pouvez demander le prolongement par mail (bibliotheque@coree-culture.org), qui sera prolongé de trois semaines supplémentaires.

Don de livres

Vous avez la possibilité de faire don de vos livres ayant un rapport avec la Corée, à condition que ceux-ci soient en bon état et qu'ils présentent un contenu de qualité.

Après examen de chaque ouvrage, vos livres seront alors soit intégrés aux rayons de la bibliothèque, soit redistribués gratuitement au public si nous en avons déjà d'autres exemplaires.

Inscription

Présentez-vous à la bibliothèque du Centre culturel coréen muni(e) d'une pièce d'identité. Vous devrez remplir une fiche d'inscription sur place, et nous vous établirons une carte de lecteur vous permettant d'emprunter des livres.

Horaires d'ouverture Du mercredi au samedi : 14:00 – 18:00

Fermeture les lundis, mardis, dimanches et jours fériés français et coréens (1er mars, 15 août, 3 octobre et 9 octobre)

Contact Tél. : 01 47 20 84 96

Email : bibliotheque@coree-culture.org

**Pour ne rien manquer de notre actualité,
inscrivez-vous à notre newsletter !**

Comment ?

Tout simplement en renseignant votre adresse email,
en bas de la page d'accueil de notre site internet :
<https://www.coree-culture.org/>

Cours et ateliers

한국어와 한국문화 교실

Reprise des cours et des ateliers pour le premier semestre 2025-2026 : début octobre

Inscriptions des cours de coréen (en ligne) et des ateliers (en présentiel) : à partir de fin août

Plus d'informations sur : www.coree-culture.org, rubrique «Cours de coréen et ateliers»

Cours de Coréen en ligne

Le Centre culturel propose des cours en ligne d'initiation à la langue et à la culture coréennes avec approfondissement de la grammaire, de la lecture et de la conversation.

Débutant 1A

Débutant 1A-1 : lundi et mercredi de 18h à 19h30

Débutant 1A-2 : mardi et jeudi de 20h à 21h30

Débutant 1B

Débutant 1B-1 : lundi et mercredi de 18h à 19h30

Débutant 1B-2 : mardi et jeudi de 20h à 21h30

Débutant 2A

Débutant 2A-1 : mardi et jeudi de 18h à 19h30

Débutant 2A-2 : lundi et mercredi de 20h à 21h30

Débutant 2B

Débutant 2B-1 : mardi et jeudi de 18h à 19h30

Débutant 2B-2 : lundi et mercredi de 20h à 21h30

Les cours de coréen en présentiel sont désormais organisés par l'Institut Roi Sejong en France, et se déroulent dans les locaux du Centre Culturel Coréen. L'emploi du temps et la procédure d'inscription pour le premier semestre seront annoncés sur la page Facebook de l'Institut Roi Sejong.

Pour plus de renseignements :
<https://www.facebook.com/KSI.FranceCenter/> ou
scolarite.ksi@gmail.com

Ateliers du Centre Culturel Coréen

Les ateliers, animés par des enseignants tous confirmés, permettent au public français de découvrir des disciplines passionnantes faisant partie du riche héritage culturel coréen.

도자기 Poterie et céramique coréennes

Lundi de 10h à 12h

매듭 Nœuds coréens (maedup)

Lundi de 10h30 à 12h30

지승 Vannerie de papier coréen

Lundi de 18h à 20h

한식 Cuisine coréenne

Lundi de 18h30 à 20h30

한국무용 Danse traditionnelle coréenne

Vendredi de 18h à 20h

한글서예 Calligraphie coréenne

Vendredi de 18h30 à 20h30

** Âge minimum requis pour suivre nos cours : 18 ans.



한국문화원

Centre Culturel Coréen

20, rue La Boétie - 75008 Paris

Tél : 01 47 20 84 15 - 83 86

Courriel : info@coree-culture.org

www.coree-culture.org

Horaires d'ouverture

lundi-vendredi : 10h-18h

samedi : 14h-18h



facebook.com/CentreCulturelCoreen



youtube.com/CentreCulturelCoreen



x.com/KoreaCenterFR



instagram.com/centreculturelcoreen



linkedin.com/company/centreculturelcoreen



Rendez-vous sur
le site du Centre

